

**בענין זקנה**  
**The Elders of Zion**  
תשע"ה

YESHIVA UNIVERSITY  
TORAH MITZION  
KOLLEL OF CHICAGO

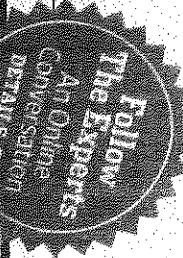


# ENCORE

THE WALL STREET JOURNAL.

© 2014 Dow Jones & Company. All Rights Reserved.

Monday, December 1, 2014 | R1



## Why Everything You Know About Aging Is Probably Wrong

Most important: Researchers are finding that, as people get older, friendships, creativity and satisfaction with life all can flourish



### Getting Older: Expectations vs. Reality

Many difficulties that younger adults expect to face in later life aren't affecting the vast majority of older Americans.

■ Ages 18-64 expect...

■ Ages 65-plus expect...





ב ומה היא התשובה וכו' ויידע לעיל יוזע תעלומות וכו'. והם מלחמל מעה לטלט מיפוי מולא נאמר עוד אלחנן וכו'. וית' גם מורה לכדי קהמר יקח לנעד נז'ת' טלית קלה יקוו מיטווע שוד טהරר וווע מגמל עריך וכו', וכן מורה טפלת פטוסק קול קפוא עטיכס זונטיש אונזען לא' וווע מאהו גל נומרא גאנזען באה מכפרת על האכל לנמעטה יליינו טריינ ענדווא וווע, סלא פטוטיס דקליל טלאקט פאי'ת לנעד עליין זאג יונגע עריך גטומו עון:

ג כל המהודה בדברים וכו'. ריק פליק טני וטגעניט (ו) חומר דב' מילך נר קאנה אלס טק נו בעירס וממדודס וולען חור נס מה דומא נלטש טומוטס און גיטו אונעלעפ' סטונגען גבל מיטמו טגענעם גל עלהך נו טענילא זוקין מיזו כוון פאנגל גולדענעם סלה עלהך נו פאנילא צהמאר וווערט שיעזוב יומטס ומפליך בעזיו טרי טהווען צוואר נס טהילו גומל נלען נזבכ :

ויום הכהנים תולין ויטוריין הבאין עליו גומרין לו הכהנה, ולעולם אין מתכפר לו כפירה גמורה עד שיבאו עליו יסורים. ובallo נאמר ופקדי בשבט פשעם ובגנעים עונם : במא דברים אמרוים בשלאל חיל את השם בעת שעבר. אבל המחלל את השם, אע"פ שעשה חסובה והגיעו יום הכהנים והוא עומד בתשובתו ובאו עליו יסורים, איןו מתכפר לו כפירה גמורה עד שםות, אלא תשובה ויום הכהנים ויטוריין שלשתן מולין ומיתה מכפרת. שני ונגלה באזני יי' צבאות אם יכופר העון הזה לכם עד תמןות :

פרק שני

א איזו היא תשובה גמורה. זה שבא לידי דבר שעבר בו ואפשר בידו לעשות ופירש ולא עשה מפני התשובה, לא מיראה ולא מכשلون כת. כיצד. הרי שבא על אשה בעבירה ולאחר זמן נחיהך עמה והוא עומד באחבותו בה ובכוח גופו ובמדינה שעבר בה ופירש ולא עבר זה הוא בעל חשובה גמורה. והוא שלמה אומר וכורא את בוראיך בימי בחורתך עד אשר לא יבואו ימי הרעה והגינו שנים אשר תאמר אין י, בהם חפץ ואם לא שב אלא ביום זקנותו ובעת שאית אפשר לו לעשות מה שהיא עשו, אף על פי שאינה חשובה מעולה, מועלה היא לו ובכל תשובה הוא. אפילו עבר כל ימיו ועשה תשובה ביום וו מיתתו מעתה בתשובתו כל עונותיו נמחלן. שנ' עד אשר לא תחש המשם והאור והירוח והכוכבים ושבו העיבים אחר גשם, שהוא יום המיתה. מכלל שם זכר בוראו ושב קודם שימות נסלח לו : ב ומה היא התשובה. וא שיעזוב החטא חטאו ויסירנו ממחשבתנו וגמרו בכלבו שלא יעשה עוד, שנ' יעזוב רשות דרכו ואיש ארן תשבויותיו : וכן יתנחים על שעבר, שנ' כי אחרי שובי נחמתי ואחרי הודיע ספקתי על יך. ויידע עליו יודע עלומות שלא ישוב לה החטא לעולם, שנ' ולא נאמר עוד אלהינו למשה ידינו אשר בך ירוחם יתום. יך להתקומות בשפטיו ולומר עניינות אלו שגמר כלבו : ג כל המתויה בדברים ולא גמר כלבו לעוזב כי והרומה לטובל ושרצ בידו, שאין הטבילה מועלת עד שישליך השרצ, וכן הוא אומר ומורה וועזוב

לחט משנה

**ג** כל המהוויה בברירים ומי... בהרבה מקרים היה מוקלט מוחה לעד עת כהה :

[ה] וכן למכנ' כמ' סמל' (עמ' ו') למכנ' להעמוד עיר ומם נמסוכת אלטוגרף מסובב צייריה יוז'ף פון זאלטיגרף (עמ' י'

מנדל שווין

ד. אע"פ שהחטובה עד כו' בפרק נזכר במרדו דיווח (טו) ופרק ג'. א. אין היא עד בעל החטובה הווא. ט' במרדו דיווח (טו) ופרק ג'. ב. אפיקלו עבר עד שגמר (אילובן) פיק נזכר במרדו דיווח ומוכחה עצם פיק סולן (אגן) וכמכה מקומות ויזירתיים ומוכחים:

ג. כל המתורה בדברים עד יוחם. פרק ב' בפרק מושגון (טז)

אף על פי שהתשובה מכפרת וכו' עד קו רמפה  
היא (ו). כן כלן ר' נמיין בן מרכז אמר לך כי הולנדי אין לו  
משמעות ורשותו של ר' נמיין בפירוש טהרות ובמיוחד דוחה מהו לנו  
זאת שבס כל אחד מהן, ככלומר בדעתה בסיס הנמקש בדת ענין  
ויש לנו גלגול, עגרנו לנו ענין וזה חוץ  
משמעות עד שמולינו לנו וכו' ומוקיים  
**ד אף על פי**  
זה כלעון ביניים

ד אָף עַל פִּי

ועצמו של יום  
מתכפרין בשער  
אלא לאחר זם  
עשה شيئا' בה  
עד שמוחלין לו  
שובבים ארפוא  
לא תעשה شيئا'

וועה תשובה

לפני יי' אתרהו : עבר על כריתות ומיתות ב  
ויום המכפרים תולין ויסורין הבאיין עליו גומדין  
עליו יסוריין . ובאלנו נאמר ופקדתי בשכט פשעם  
בעת שעבר . אבל המחלל את השם , אעפ' שע  
עליו יסוריין , איןנו מתחכפר לו כפירה גמורה עד  
ומיתה מכפרת . שנגנבה רצויין יי'

ה"א. תשונגה גמורה ע"י דנטומת ארכ'ן כו"ז דרכ' ו נס"מ כין גמורה פלטינית גמורה. זה שבא לירן וכוכ' ע"י טען ר' לר' שער של הוות מפ' באחכחות בה רPsi' מט' נס"ע ננמ' נחלות מפק' (פ' המתפקיד) וכוכור את בורואן קלאם יג. ה. שאיננה חשובה מעלה ע"י ע"ז ע' ט' ט' האיני מי שונקה מוכנס לסבון חט' (ק"ט). אפס' עבר כל מז' וכו', נעל ט"ב ר' כ"ז ולוקט פ"ז ג' ב' בום מוריין בגלעיל פ"ז ט' ט' מוריין מימת' י' ז' ע' ע"ז ח' ט' ק' קומה שלום נצפה ח' (ק"ט) ע' נצפה כ"ב כ"ב. ומוח המשובתו וכו', ע' י"י נצפה כ"ב כ"ב. ו' ט' ט' מלקס מלטאנ'יט טער סטטונ'ס פ"ג. שנ' ע' אשד קלאם סס כ ע' סמ' קאל ג'. שהווע'

הַבָּשָׂר שְׁעֹוֹב וְכֵי, ۶  
מִלְּגָדָל מִלְּבָנָה סֵס עֲפָ"י  
תְּשִׁיעָה כְּהֵן תְּמִימָן מִלְּחָמָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
זְהָבָה כְּרֵבִים מִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
הַבָּשָׂר יְוָדָמִים מִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
שְׁנִי כְּרֵבִים קְרֵבִים כְּפָ"ט עַמְּקָם  
וְיַעֲדָע עַלְיוֹן וְכֵי,  
שְׁנִי כְּרֵבִים קְרֵבִים כְּפָ"ט עַמְּקָם  
פְּנֵי בְּשָׂרָבָה כְּמִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
לְאַלְמָנָה כְּמִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
לְלִבְנָה כְּמִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
לְמִסְבָּחָה כְּמִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
לְזָמָן כְּמִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
לְרַקְעָה כְּמִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
לְעַלְיוֹן כְּמִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
לְבָרָק כְּמִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּמִלְּבָנָה כְּפָ"ט עַמְּקָם

מקורות וציטוטים

וחם, וכי לא ושארה הבירור והו, עי' נקמן פ"ג ק"ח תלון ידעת טובל וטובל בירדו עי' טע"ז פ"ק חותם על מיזוג פטוגנזה למיזוג הדג, ולטובל ולטרך בירדו עי' ר' מאיר פ"ק חותם על מיזוג פטוגנזה למיזוג כט"מ, ומזרודה ואינו חזור בה עי' ר' מאיר פ"ק חותם על מיזוג פטוגנזה למיזוג עט' 191. וזה "א" ומרודה מצל מלך יי'.

תְּרִינָם

עז: ח ימלא פִי תהָרֶתֶךְ כָל-הַיּוֹם  
תפָאָרֶתֶךְ: אֵל-תְשַׁלִּיבָנִי לְעַת זָקָנָה  
כְּלֹתֶת פָּדוֹ אֵל-תְעֻבָּנִי: כִּי-אמְרוּ  
אָיְבִי לִי וְשָׁמְרִי נְפָשִׁי נְזַעֲצָנוּ יְהָדָן:  
אָלָמָר אֱלֹהִים עֹזָנוּ רְדָפָנוּ וְתְפָשָׂהָנוּ  
כִּי אָזֶן מְצַיֵּל: ב אֱלֹהִים אֵל-תְרַתֶּךְ  
מִמְּנִי אֱלֹהִי לְעוֹדָתִי חִישָּׁה: יְבַשֵּׁנָה  
יְלָלָו שְׁמַנֵּי נְפָשִׁי יְעַטְוּ חִרְפָּה וּכְלָמָה  
תְּאַמְּלָא יְמִינָה תְּבַקְשִׁי חָרְשָׁה קָרִי  
וְאַסְפָּא תְּבָנִי בְשָׂחוֹתִי:

רבים יוסטו בראותם כי מונען, על העון וגאי מופת לחם: **יקירלה דומנת רתוי פון האיג** ה' לכס יהות כל-הדר תוק  
ואתה מחייב עז, כי אם על יתו שאנן ברוח בעונש ענו כ"ג) ויטו י"ט  
פחסיו עמו תשיבני ללבוכת: (ח) יטאמ. כשהשצצני אהילל  
בכל פול ואילר בל הוות אמארךן שאנו מהニアר שארושיעין:  
לכס נומות: (ט) עטה וקנה. ה'ס ארכו ג'י  
כלומר חרטומי סרגס: (י) כי אמרו אויביו ג'י  
בחמי ובזווינו: (ו) כי אמרו אויביו ג'י, בזווינו קוביה רוק הוהה  
טפרש טה אמרו וטה גאנזיו חרדיו. ווי. ושברדי גאנזיו שוויז  
ארכבי וויסויו פיש טחתלה עטה גאנזיו עלי יחרדו: (ו) לאמד.  
אבל עחה נראיא כי געוזו כי רודף אויריו גאנזיו ער הנה עורי והוה צשליח בבל  
טצעל. יטאלך' שארה בצעל ער מעטה עזובו: (ו) אליהם, שקט החשבים שרחקהכ במניא גראאה להס שלאל רתקת בפנין: (ו)

**אָבִן עֲדָרָא**  
בְּצֹו : (ט) כָּלֹם כַּמְיָה. בְּכֹוֹמֶת : (א) דָּמָס וְפָטָפָכוֹ. כְּנָסָהָן : (ב) צָבָע : (ג) חֵצֶב. חַלְקָמָן כְּכָה עַד שִׁתְמָלָם פִּי וְכַעֲטָעָס כְּלָמִי : (ה) יְמָלָא. כְּנַדְנַד : (ו) אַל.

**הַלְּעָם לְלָבָס עַוְתָּמִי מְגֻנוּרָה עַוְרָנִית קְחָתָיו : (ז)** כַּי. נְעַמְדֵי כְּמוֹ סְמָמָרָה תְּרוּכוֹלִי : (ח) וְשָׁוְמָרִי נְפָשִׁי. סְלִוְתִּי.

**מְמַדְכָּס** סְמָס עַוְוִי נְעַלְוִי יְהָדוִי נְסָס הַלְּוִי : (ט) לְאָמָר. אַתְּ גּוֹרָרוֹס וְחוֹמָרָס הַלְּגָלְלָה : (י) אַלְהָדִים אַלְתְּרָחָק.

**אָסְרָק יוֹס יְבָעָח וְהַבָּזָר כְּרָקָה מְמַנוֹּי : (ז)** וּבוֹשׂו. שָׁוֹטָמִינְגְּנָפְשָׁו. כְּסָסָו חַוְכָּמָו שָׁוְעָנִי נְפָכוֹ : סְבָקָשִׁי  
מְזָבְדָה אַוְיָה

**דוד** כארד דענין גוף קבלה ונטה

מהם כי עוזר מילא תחולתך שחייב אינו מעצמי רק אתה מחייב  
עליך, ולא יחסתי שום מהלה אל עצמי רק שהיה  
במי לא זיך מתחולתך, כי ייחסני הכל אליו, וגם  
כל חיום היה כי מלא תפארתך, שאמ  
הענינים הפלמים לגמורי שם תחפאר: (ט) ולכון  
אל תשלכני לעזת זקנה ככלות בחן,  
כי או יאמרו שלל מה שעשיתי עד עתה היה  
מחמת ריב חי ובצלות חי הטעני ספק  
גבורוני: (י) כי אמרו אובי לי, שאמרו כו  
בפני לי בעצמי, וכן נועזנו יהודן שומר  
נפשי, והוציאים להרגני יעזו כו בין לבי  
עצם: (יא) לאמד אלחוי ייעזנו מפני עונתי  
ולכן לדפנו גם תתפשו אותו כי אין מצליח  
באי אין הוא, ולכון, (יכ) אלהים אל תרחק  
מפני שעתמוד קרוב לי, וגם לעזרני חושה  
לא תחתה מלווער מילכת, עד כי. (יג) יבשו

## מדרש תנומא (בובר) פרשת ח"י שרה

[ ז ] [וְאַבְרָהָם זֶקְןָ]. בא וראה מגדם ועד אברהם עשרים דורות ואין כתיב בהן זקנה אלא בו, היו מולדות בנים ובני בנים, ולא היו ניכרים איזה הבן ואיזה האב, והיו הבנים סכימים את האבות ולא היו יודען, שנאמר וכי בהלך ימיהם ושנותם בכהלה (תהלים עח לג), שהיו הכל שווין עד שכא אברהם נתן לו הקב"ה את העשרה זו שהוא עיטור לאדם כשהוא זקן, ואיתותי באה עליו כשהוא עשהצדקה, שנאמר עטרות תפארות שיבת (משל ט' ט' לא), והיכן את מוצאה, בדרכן צדקה תמצא (שם /משל ט' ז' ל"א), מי היה זה אברהם שכתיב בו כי ידעתו למען אשר יצוה את גו' (בראשית יט יט), אל הקב"ה חייך שאתוה ראוי לזקנה, לכך נאמר ואברהם זקן, ואף דוד נטל העטרה זו, שנאמר והמלך דוד זקן (מ"א = מלכים א' = א'), למה שעשה כמות אברהם, שנאמר ויהי דוד עשה משפט וצדקה לכל עמו (ש"ב = שמואל ב' = ח טו), לכך נאמר עטרת תפארות שיבת.

לאשה נקנית פרק ראשון קדושן

**הנברך ר' בא**\* אמר קemu מפלי למו רבען יונטו ולחצנו  
הורחה אויר צלע עמדתס מפל וויזן פוליכיס  
של נקלטמ טויה נקלטמ טויה נקלטמ טויה  
ונמיומו יאגא נמלטה טויה נקלטמ טויה נקלטמ טויה  
המוציא קיטיל און סקכ"ס: ובוירוטר יהוגה. כי אל גומורית  
זרודה זיליה היא, ומפיקת סכנת פלי בטור וויאן (מלהו)

כינולקם רם רכם נט'  
טלח לטמיהך דרבין

רבי יוסף הגלילי אמר נכתוב רחמנא

**שנה** קידוש ליל זוגה  
בנ"ד פסח ס"כ פג'  
**טבת** מילא טלית פג' גנ'ג  
שנ' פסח פג' גנ'ג  
קידוש ליל זוגה פג' גנ'ג

הכא תורה דיליה היה ה'ר ח'ר  
תורה דיליה היה דרבנן  
יום וליל אינוי וה'ר רבנן  
דברית רדל לה כפה לר' רבנן  
בריה דרבנן ירושע וקמו מכם  
ולרב פניהם ביריה דרבנן  
מקמיה איקפער ואמר' דונן רבנן  
לאו רבנן וח'ר רב פבא הח'ר  
דאבא מר בריה ודיל' לח'ר  
ביריה דרב' חזורה ולא קם כה'ר  
אף' הדור מעיבר ליה בעש'ון  
אפ' לא'ר לד' חד בשר מהלע  
מוחל נשי'א שמח על בכו'ן  
מרhol מיחובי מעשה רב' חזורה  
יר'ישע ורב' ציריך שחו'ן  
המשחה בנו של רבנן גמליאל  
גמליאל עומר ומשקה עליה'ת  
אלע'וד ולא נטלו נתנו לך'  
אמר לו רב' אלע'וד מה זה  
ישבון ובן גמליאל (\*ברבי)  
עלינו אמר לה מצינו גROL ס'  
(אברהם גROL מטנו שם'ש) ז

הדר היה וכחוב בו °חווא °  
ושמא אמרו במלאי השרת נ  
נדמו לו אלא לעברים ואנו ג  
גמליאל ברבי עומר ומשקה על  
רבי צורק עד מתי ארט מנייזט  
מקום ואחרם עוסקים בכבוד האב  
משיב רוחות ומעלת נשאים ו  
ומצויות ארמה וערך שלוחן לו  
ואחר ואנו לא יהא רבן גמליאל  
ומשקה עליינו אלא או אהמר או \*  
אמר רב איש אפי' לו למד ניינ  
על בכבודו בכבודו מחול מלך  
כבודו אין בכבודו מחול שנאמר °  
על מלך \*שרה אמרתו על  
**טפנ שיבת תקבות יכול אפילו**  
אשריו היל זון וכן זון אלא חב  
אספה לי שבטים אש מקוני ישרא  
הנגיד אמר אין זון אלא מי שקדם  
שנאמר ה' קני רשות דרכו ייכ  
מפני מוקם הרחק היל הקום ו  
אמרתי קומה אלא במקום שיש מה  
יתהנגן במוקומו היל ברוח הדעת  
וכבמה וכו' זון חוץ מכך :

**חוץ'** הלווא' מנכיה שטרן קלמר אים גודלים ו הלה אסכו' לא תברא' זדבצ'ה שליט'ם כה קוו' לבנובא' כשווא' ק ליתן ול פון זומט' בראן צמי' טולריא' שאחוהיעש' יהשורק' שייחש' ואל רועת' מהצק' שי' יפרוח' כל' פינומ'ם וו' וו' וו' רוח' א' ב' ג'

אלה' עלי' [ה' כה' ע]

(7)

**20** Thus the field and the cave that was in it were established for Abraham as a burial property by the sons of Ches.

**24 1** Avraham was old; he had come through the days, and God had blessed Avraham in everything.

the Babylonian forces were already at the gates of Jerusalem and the downfall of the state was imminent. Thus, the only models found in Scripture are from before the beginning, and just before the end, of our existence as a nation dwelling in its own land. (See Kiddushin 2a and Bava Basra 160a.)

Also based on the acquisition of Efron's field is the legal form used in contracting Jewish marriages. "The Jew buys his bride" is the reproach cast upon us by a thoughtless age. It is quite true that the Jew acquires his bride, but, then, she remains his own, and he respects her as his most exalted possession on earth. Fortunate are we if, on the strength of this memory, all our marriages are founded, as it were, at Sarah's burial place, and remain pervaded by the spirit of the marriage of Avraham and Sarah, the spirit that found its final and lasting expression in the purchase of the cave of Machpelah.

#### CHAPTER 24

**1** This introduction contains the summary of Avraham's life: He was יְהֹוָה, and God had blessed him נָצֵר. His life's work was completed; he had no more aspirations or ambitions for himself. Now his sole concern was for his son and for his posterity.

This introduction contains the summary of Avraham's life: He was יְהֹוָה, and God had blessed him נָצֵר. His life's work was completed; he had no more aspirations or ambitions for himself. Now his sole concern was for his son and for his posterity.

1 This introduction contains the summary of Avraham's life: He was יְהֹוָה, and God had blessed him נָצֵר. His life's work was completed; he had no more aspirations or ambitions for himself. Now his sole concern was for his son and for his posterity.

1 This introduction contains the summary of Avraham's life: He was יְהֹוָה, and God had blessed him נָצֵר. His life's work was completed; he had no more aspirations or ambitions for himself. Now his sole concern was for his son and for his posterity.

in pairs. It seems that the place consisted of rows of double caves, a most fitting burial site for married couples, never parted in life nor in death. Indeed, Adam and Chavah, Avraham and Sarah, Yitzchak and Rivkah, Ya'akov and Leah all were buried there.

These pairs of graves, which the first Jew bought for his wife and himself and for his son and grandson and their wives, constituted the first property the Jewish family acquired in its land. The value of family ties, which bind husband and wife, parents and children, was henceforth inseparably connected with the land of Israel. This value later became the fundamental feature of the Jewish character and enabled the man of Israel to become what he became.

The foregoing perhaps explains why the place was later called "Chevron." יְרָאָן — from the root יָרַא — denotes the friendship and intimacy that unite the Jewish man and woman who grow together as husband and wife, father and mother. Centuries later, in the period of our national flowering, the morning daily offering was not allowed to rise on the heights of Moriah in Jerusalem before the יְמָן atop the wall of the Sanctuary could see the rays of sunrise shining on the graves of the patriarchs and matriarchs (Yoma 3:1). יְרָאָן is the prerequisite for, and the root of, יְרָאָן כְּבוֹד.

CHAPTER 24

1 This introduction contains the summary of Avraham's life: He was יְהֹוָה, and God had blessed him נָצֵר. His life's work was completed; he had no more aspirations or ambitions for himself. Now his sole concern was for his son and for his posterity.

Two more remarks should be added here. Jews are reproached for their propensity for buying and selling, for doing business. It is odd, then, that when our legal minds search for Scriptural models from which to derive the legal forms of purchase and sale, they can find only the purchase of the grave here — יְמָן יְמָן — and the purchase of the field in Yirmeyahu (32:6ff.). The prophet was commanded to purchase a field in order to demonstrate his faith in the future at a time when

לְ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים כֵּן  
תָּנוּ אֶתְחָזָק

לְךָ אֶתְחָזָק מִפְּטַח יְהוָה לְ  
אֲתֶלֶם וְאֲתָבָת לְךָ  
חַיִּים בָּאָרֶץ מִנֶּגֶד  
אַלְדִּיכָּם:

: to the plural form  
whole — i.e., to the  
reserved as a גָּרָן only if  
בַּיה, which represents

of which every part  
; of the Jubilee laws,  
of landed property,  
out land of his own

re, in Shemos, Scrip-  
to the state not to  
against him, but to  
of the native-born.  
is a warning to the  
dealings with him,  
even by words that  
*ia* 59b).

"like one of you, a  
n you, born in the  
uality for the גָּרָן —

32b), which, according to Mishlei 16:31, is attained by a life of faithfulness to duty, בְּרוּךְ אֱלֹהִים תָּהָא; and for זֶכְחָה, maturity of wisdom, which is attained by study of the Torah.

He who honors שִׁיבָה honors experience; that is, he honors the natural human perception that matures through the repeated events of life and nature. He who honors זֶכְחָה honors wisdom; that is, he honors the understanding of life and nature that is obtained from God's Word. For God's Word reveals the Divine source and purpose of life and nature, and their significance for our mission. We must pay tribute to both: the clear and circumspect human intellect, which matures through experience; and the spirit of God, which proceeds from the Torah. And whenever we find them, in the aged and in the wise, we are to show our homage by rising and honoring.

This is the positive antithesis of אֹוב וַיְדֻעַּו. The imaginary wisdom of soothsayers undermines the free and moral nature of man, subordinating that nature to a dark and blind compelling force. Paying heed to them is — and leads to טומאה. However, the clear and lucid human intellect, and God's wisdom which is written in the Torah to enlighten our eyes — they have been appointed by God to guide man on his way. They are to be found only on the way of קדושה, and they lead to קדושה.

אל חפנו אל האבות ואל היידענים אל חבקשו לטמאה בהם אני ה' אליכם: Hence: מפני שיבת הרים והדרת פני זקן ויראת מלאקיך אני ה' (Cf. Yeshayahu 8:19ff.; Collected Writings, vol. IV, p. 25ff. and p. 131ff.)

הידור קימה. In Kiddushin 33a, our Sages define the obligation of honoring scholars. It does not entail honoring the scholar with gifts of money, or with anything that involves monetary loss. Therefore אין בעלי אמונה רשות לעמוד על מעמד חכמים בשעה שעוסקין במלאות their work, need not rise before Torah scholars."

Our Sages (Kiddushin 33a) teach us further: ויראת מלאקיך is a warning, to every individual, not to shut his eyes and pretend that he has not seen the חכם in order to evade the obligation of rising. At the same time, it is a warning to the חכם not to seek honor, but to try to avoid it. It is preferable that he take a roundabout route, rather than trouble people with the obligation of rising: ר' שמעון בן אלעזר אומר מנין לוין שלא טרייח חי. Similarly, אבוי says (ibid.): נקטין דאי מקיף חי. "We have been taught that a חלמיך חכם who goes out of his way to avoid deserved honor is rewarded with long life."

**ט' פון פרק א'** חוספות יומם טוב זכייתו שתהאמיר יציאת מצרים בבלילות עד שדרשו בן זומא, שנאמר (דברים ט"ז) למן הוכר ג' גם נעריך פילך לנו וכותם. חוספות אנשי שם וכו' כי דאיין ומ"מ נפל מלהלכות קרייטם מען דמשנין ליה רבען כה. פאק למג'ס כוכן וומר: עד ווילמי' כ דנט צי' קוינו

למכם. וזהו לו צ"ק נפליק  
ככינום כומיים (מדף דף ל'ח): נחת  
לכיסו ר"ה ליבנין, קלומר נומס:

ה אשר הוציאתי אתכם מארץ מצרים  
קראו הפרשה הזאת בלילך כי הכתבה  
שעת הראה כאשר באה הקבלה  
ונזכר שם ויש לנו ל夸ומה מפני השם

פירוש המשניות לchromb'ם

היה והיה מרובה לשונתו וללמוד ולקוראות יום ולילת עד אשר משכו ונוקה בו שיבח וחזר זקון בן שכעים שנה והיה התחלה השיבח בצוותו כמו שנזכרear בגמרא ואמר בענין תמייהה הרי אני עיי' שהשתדרתי והחbareי עם אשנ' החכמה לא זכיית לדיות הרומו שנרמו בכוכב חוויכ קרייאת פרשׁת ציצית בלילה עד שדרשה בן וומא:

מלאת שלה

תפארת ישראל

**זט לג נסמי נחלות למקומים:**

מסורת המדרש  
ה. לעולם זקנים  
מגנידים תנומה כאן  
כט, וחנוך כה, ע"ע:  
ספריו בהלחתן צב,  
להלן פה יב, פט"ז, ג.  
ה, פט"ז א, פל"א טו  
ויקיר פ"א ח, במייר  
פט"ג, יי, כ, קא, ש"ט  
קיט מה הרכבת, ל"ש  
ישע' חכה. תדע לך  
כששלח בן הרד  
סנדרין קב", ל"ש  
מלכים ריט.

**באותיותיו, זהה זכרי לדך לך, שאין אומר אותו אלא בכלפיו.**

ח. (טו-ז"ח) **לך ואספת את זקני ישראלי לעולם זקנים**  
**מעמידים את ישראל ובן הוא אומר (יהושע ח, לג) "זכל**  
**ישראל זקנים ושתרו ושותפו עמידים מזה ומזה לארון"**  
**אימתי ישראל עמידים כשייש להם זקנים למה בשזה**  
**בית המקדש קים כי שואלים בזקנים שנאמר (דברים לב, ז)**  
**שאל אביך ויגדך זקניך ויאמרו לך, שבל מי שנוטל עצה**  
**מן חזקנים אין נכשל תדע לך כשליח בן חד אל מלך**

ישראל שג  
לי הווא ט  
המלך לך  
בכי אם כע  
וזאת בת  
ולקחו ובי  
זהב והם  
בלש גשיך  
הנני לך  
חסמדה שנ  
אומר כל  
עיניך דבו  
תהלים יט,  
ישראל זה

ישראל, כמו  
חט", שלח ל  
אני וכל אש  
אחר אשלה  
ישימו בידם  
פשותו, שהאמו  
— בקש בס  
הבית הזה ...  
"חמדה", כי  
עיניך במגפ  
בניים, והם  
בטנם", הרי  
אהאב מלך יי  
— כל מנו  
דברים שהם  
רב", זהב וכ  
זה מה שבכו  
בישראל, כי  
אין זה —

יהגה אדם את השם — כפי שהוא נכתב בתורה — באותיותו; ואמר לו: "זהה זכרי לך", "זהה זכרים בו בקריה וביברות. וזהו: "זה שמי לעלם" — "שמי מיוחד" — כתיבתה בלבד, ולהעלימו מהזכורה בפה; "זהה זכרי לך" — "זהה — השם — השני, אני נזכר" (רשיי בקדושים שם) — לדורות, בפה (ועיי עוד בעין).

ח. **לך ואספת את זקני ישראלי**, — אין הכוונה לכל זקני ישראל, כי "האיך אפשר לו לאסוף זקנים של ששים ורבע" (רשיי עה"ט), אלא זקנים המיוחדים לישיבה (שם), חכמי ויועצי העם, שהם זקנין תורה (עינו קידושין לב), שברוריהם ועצמות נשמעים לעם (יפ"ט), כי — לעולם זקנים — אלה — מעמידים את ישראל — تحت להם קום בעצמת הנבונה והישרה, ובזכות מעשיהם הטובים (להלו ה, יב), ובן הוא אומר: "ובכל ישראל זקנים ושתרו ושותפו עומדים מזה ומזה לארון", וה גם שכבר כל ואמר: "ובכל ישראל" פרט שוב. ואמר: "זקנינו", וה גם שאני יודע שאין ישיבה לפני ה', אמר: "עומדים", לומר לך: אימתי ישראל עומדים — ומתקייםים בעולם, כשייש להם זקנים — של תורה בשהיה בית המקדש קים היו — מלכי ישראל — שואלים בזקנים — עצה בהנהגת מלכותם ומלחמותיהם ע"פ שהיה נביים, ואורדים ותמים (צדלהו, עיי רז"ה), שנאמר — בודורי משה אל ישראל: "שאל אביך ויגדך, זקניך פ"א ירושל" פרט שוב ואמר: "זקנינו", וה גם שאני יודע שאין ישיבה לפני ה', אמר: "עומדים", לומר לך: אימתי ישראל עומדים — ומתקייםים בעולם, כשייש להם זקנים — של תורה ומעשים טובים, כאלה, ושהם שומעים לעצמתם. וכן, למה כשהיה בית המקדש קים היו — מלכי ישראל — שואלים בזקנים — עצה בהנהגת מלכותם ומלחמותיהם ע"פ שהיה נביים, ואורדים ותמים (צדלהו, עיי רז"ה), שנאמר — בודורי משה אל ישראל: "שאל אביך ויגדך, זקניך ויאמרו לך", וכשהלא שמעו לזקנים בא החורבן ואמר: "כל ישראל" פרט שוב ואמר: "זקנינו", וה גם שאני יודע שאין ישיבה לפני ה', אמר: "עומדים", לומר לך: אימתי ישראל עומדים — ומתקייםים בעולם, כשייש להם זקנים — של תורה ומעשים טובים, כאלה, ושהם שומעים לעצמתם. וכן, למה כשהיה בית המקדש קים היו — מלכי ישראל — שואלים בזקנים — עצה בהנהגת מלכותם ומלחמותיהם ע"פ שהיה נביים, ואורדים ותמים (צדלהו, עיי רז"ה), שנאמר — בודורי משה אל ישראל: "שאל אביך ויגדך, זקניך ויאמרו לך", וכשהלא שמעו לזקנים בא החורבן ישראל עד עת הקץ (כברוסטה מט, וסנדרין צו). שבל מי שנוטל עצה מן חזקנים אין נכשל. תדע לך, שכן הוא: **כששלח בן חד — מלך ארץ** (מי"א, כ, א), **אל — אהאב** — מלך





